

Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 21 décembre 2009

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Commerce de détail, octobre 2009	2
Les ventes au détail ont progressé de 0,8 % en octobre, soit une huitième hausse observée en 10 mois. Le volume des ventes au détail a augmenté de 0,6 % et est retourné au niveau observé avant les fortes baisses des deux derniers mois de 2008.	
Compte satellite des institutions sans but lucratif et du bénévolat, 1997 à 2007	5
Le produit intérieur brut (PIB) du secteur sans but lucratif de base a représenté 2,5 % de l'activité économique du pays en 2007, en hausse par rapport à 2,2 % en 1997, année à partir de laquelle les séries chronologiques commencent. Le PIB du secteur sans but lucratif de base s'est chiffré à 35,6 milliards de dollars en 2007.	
Ventes de gaz naturel, octobre 2009	7
Grandes entreprises de transport urbain, octobre 2009	7
Investissement dans la construction de logements neufs, octobre 2009	8
Nouveaux produits et études	9

L'emploi et le revenu en perspective

Décembre 2009

La version en ligne de décembre 2009 de *L'emploi et le revenu en perspective*, diffusée aujourd'hui, contient deux articles.

L'article «Repli de l'emploi au Canada» porte sur les variations des niveaux d'emploi d'octobre 2008 à octobre 2009 et permet de faire des comparaisons avec les récessions précédentes et avec le marché du travail américain.

L'article «Les taux de faible revenu des immigrants : rôle du revenu du marché et des transferts gouvernementaux» traite des tendances à long terme de la fréquence du faible revenu chez les immigrants en âge de travailler, les immigrants âgés et les enfants des immigrants.

La version en ligne de décembre 2009 de *L'emploi et le revenu en perspective*, vol. 10, n° 12 (75-001-X, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Lahouaria Yssaad au 613-951-0627 (lahouaria.yssaad@statcan.gc.ca), Division de l'analyse des enquêtes auprès des ménages et sur le travail.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Communiqués

Commerce de détail

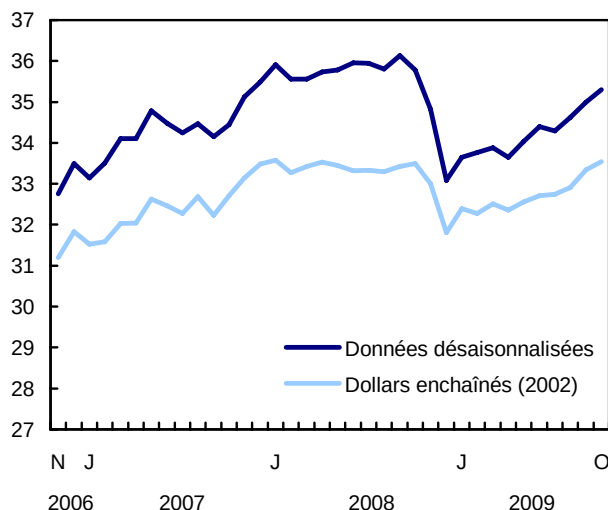
Octobre 2009

Les ventes au détail en dollars courants ont progressé de 0,8 % en octobre pour s'établir à 35,3 milliards de dollars, soit une huitième hausse observée en 10 mois. Si l'on exclut le secteur de l'automobile, les ventes se sont légèrement repliées de 0,2 %.

En volume, les ventes au détail ont augmenté de 0,6 % en octobre. Le volume des ventes au détail est retourné au niveau observé avant les fortes baisses des deux derniers mois de 2008.

Les ventes au détail augmentent de nouveau en octobre

milliards de dollars



Toutes les composantes du secteur de l'automobile (+3,0 %) ont affiché des ventes plus élevées en octobre. Les ventes chez les concessionnaires de véhicules automobiles neufs se sont accrues pour un sixième mois d'affilée, ayant progressé de 3,6 %. Il s'agit du premier mois au cours duquel la valeur des ventes chez les concessionnaires de véhicules automobiles neufs était plus élevée en 2009 qu'en 2008. Même si les stations-service (+2,5 %) ont enregistré des ventes plus élevées pour un troisième mois consécutif, le niveau des ventes est demeuré bien inférieur au sommet attribuable aux prix atteint à l'été 2008. Les ventes

Note aux lecteurs

Toutes les données qui figurent dans le présent communiqué sont désaisonnalisées et sont exprimées en dollars courants, à moins d'avis contraire.

Les ventes totales du commerce de détail en volume sont mesurées en dégonflant les valeurs en dollars courants de différents groupes de commerce à l'aide d'indices des prix à la consommation. Cette série de ventes au détail en dollars enchaînés (2002) correspond à un indice de volume en chaîne de Fisher dont l'année de référence est 2002.

chez les concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces (+2,1 %) ont augmenté pour un sixième mois consécutif.

Si l'on exclut le secteur de l'automobile, les ventes au détail ont légèrement reculé de 0,2 % en octobre. Les ventes plus élevées dans cinq des sept secteurs autres que celui de l'automobile ont été plus qu'effacées par les baisses enregistrées dans le secteur des magasins d'aliments et de boissons (-1,2 %) et dans le secteur des pharmacies et des magasins de produits de soins personnels (-0,9 %). Les ventes des supermarchés se sont repliées de 1,1 %, ayant annulé en partie les hausses enregistrées en septembre. Les ventes des magasins de bière, de vin et de spiritueux ont reculé de 2,2 % après avoir augmenté en août et en septembre.

La plus forte augmentation à l'extérieur du secteur de l'automobile a été observée dans les magasins de vêtements et d'accessoires, dont les ventes ont progressé de 1,9 %, soit la hausse la plus importante enregistrée depuis janvier 2009. Les ventes des magasins de vêtements ont augmenté de 1,6 % après avoir été relativement stables depuis mai. Les magasins de chaussures et d'accessoires vestimentaires ainsi que les bijouteries (+2,8 %) ont enregistré une forte hausse de leurs ventes pour un troisième mois consécutif.

Les magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison ont vu leurs ventes s'accroître de 1,2 %. Cette croissance s'explique principalement par celle des ventes des centres de rénovation et des quincailleries (+1,8 %). Les ventes de ce type de magasin poursuivent une tendance à la hausse amorcée au début de 2009.

Les ventes des magasins de marchandises diverses ont légèrement progressé de 0,2 % en octobre, après les fortes ventes enregistrées en septembre.

Hausse des ventes dans sept provinces

Les ventes au détail ont augmenté dans sept provinces en octobre. L'Ontario (+1,3 %) a contribué le plus à cette croissance, ayant affiché une cinquième hausse en six mois.

Les ventes ont progressé de 0,5 % dans les provinces de l'Atlantique, Terre-Neuve-et-Labrador (+1,2 %) et la Nouvelle-Écosse (+0,7 %) étant arrivées en tête.

Les ventes en Colombie-Britannique se sont accrues de 1,9 %, poursuivant la tendance à la hausse amorcée au début de 2009.

Après avoir affiché de fortes hausses en septembre, les ventes ont été stables au Nouveau-Brunswick et au Québec, tandis qu'elles ont été à la baisse à l'Île-du-Prince-Édouard (-1,7 %).

Il est possible de consulter les tableaux de données non désaisonnalisées par industrie et par province et territoire à partir du module *Tableaux par sujet* de notre site Web.

Pour obtenir des renseignements sur les indicateurs connexes, veuillez consulter la page Dernières statistiques dans notre site Web.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 080-0014 à 080-0017.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2406 et 2408.

Le numéro d'octobre 2009 de la publication *Commerce de détail* (63-005-X, gratuite) paraîtra sous peu.

Les données de novembre sur le commerce de détail seront diffusées le 22 janvier 2010.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour commander des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 (detaillantsinfo@statcan.gc.ca). Pour obtenir des renseignements analytiques ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Mark Switzer au 613-951-7137, Division de la statistique du commerce.

□

Ventes au détail

	Octobre 2008	Juillet 2009 ^r	Août 2009 ^r	Septembre 2009 ^r	Octobre 2009 ^p	Septembre à octobre 2009	Octobre 2008 à octobre 2009
Données désaisonnalisées							
	millions de dollars					variation en %	
Automobile	12 237	10 739	11 025	11,176	11,513	3,0	-5,9
Concessionnaires d'automobiles neuves	6 114	5 696	5 844	5,927	6,140	3,6	0,4
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 657	1 538	1 543	1,571	1,603	2,1	-3,3
Stations-service	4 465	3 506	3 639	3,678	3,769	2,5	-15,6
Magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques	2 537	2 395	2 388	2 410	2 419	0,4	-4,6
Magasins de meubles	824	785	790	799	801	0,2	-2,8
Magasins d'accessoires de maison	492	475	474	486	496	2,1	0,8
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	116	102	98	103	99	-4,1	-14,5
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	1 105	1 033	1 027	1 023	1 024	0,1	-7,4
Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison	2 263	2 231	2 245	2 239	2 265	1,2	0,1
Centres de rénovation et quincailleries	1 838	1 831	1 839	1 828	1 861	1,8	1,2
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	424	400	406	411	405	-1,5	-4,7
Magasins d'alimentation et de boissons	8 144	8 220	8 272	8 357	8 259	-1,2	1,4
Supermarchés	5 885	5 919	5 922	5 997	5,930	-1,1	0,8
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	843	840	848	838	840	0,3	-0,3
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	1 415	1 460	1 503	1 522	1 489	-2,2	5,2
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	2 461	2 574	2 568	2 570	2 547	-0,9	3,5
Magasins de vêtements et d'accessoires	1 980	1 931	1 939	1 942	1 979	1,9	-0,1
Magasins de vêtements	1 508	1 486	1 488	1 484	1 508	1,6	0,0
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	472	445	451	458	471	2,8	-0,3
Magasins de marchandises diverses	4 355	4 369	4 346	4 432	4 439	0,2	1,9
Détaillants divers	1 806	1 833	1 832	1 874	1 874	0,0	3,8
Magasins d'articles de sports, de passe-temps, de musique et librairies	880	940	936	955	945	-1,0	7,4
Magasins de détail divers	926	894	896	919	929	1,1	0,3
Total des ventes au détail	35 781	34 292	34 616	35 000	35 295	0,8	-1,4
Total, excluant les concessionnaires d'automobiles neuves, de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	28 009	27 059	27 229	27 502	27 551	0,2	-1,6
Provinces et territoires							
Terre-Neuve-et-Labrador	609	611	601	623	630	1,2	3,5
Île-du-Prince-Édouard	145	141	142	148	146	-1,7	0,4
Nouvelle-Écosse	1 015	1 005	1 022	1 038	1 045	0,7	2,9
Nouveau-Brunswick	840	813	841	855	855	0,0	1,8
Québec	8 041	7 876	7 933	8 090	8 079	-0,1	0,5
Ontario	12 718	12 254	12 399	12 483	12 650	1,3	-0,5
Manitoba	1 278	1 245	1 249	1 258	1 271	1,0	-0,5
Saskatchewan	1 226	1 166	1 184	1 178	1 194	1,4	-2,6
Alberta	5 081	4 629	4 621	4 626	4 631	0,1	-8,9
Colombie-Britannique	4 696	4 422	4 492	4 570	4 659	1,9	-0,8
Yukon	45	43	45	44	45	2,7	1,0
Territoires du Nord-Ouest	59	59	60	61	62	2,0	5,7
Nunavut	27	27	26	26	27	2,0	-0,5

^r révisé

^p provisoire

Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

■

Compte satellite des institutions sans but lucratif et du bénévolat 1997 à 2007

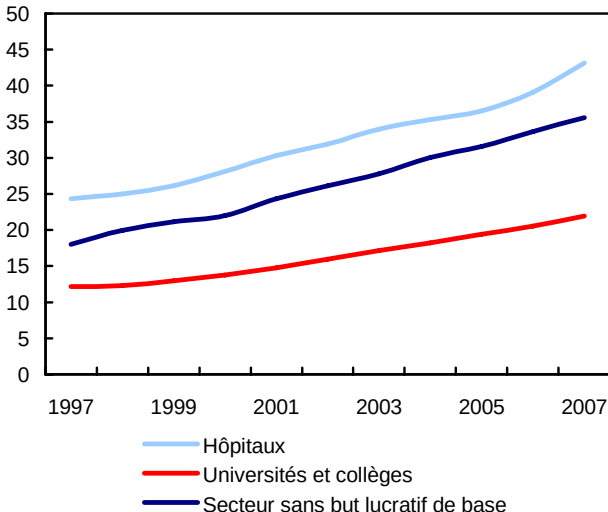
Le produit intérieur brut (PIB) du secteur sans but lucratif de base a représenté 2,5 % de l'activité économique du pays en 2007, en hausse par rapport à 2,2 % en 1997, année à partir de laquelle les séries chronologiques commencent. Le PIB du secteur sans but lucratif de base s'est chiffré à 35,6 milliards de dollars en 2007.

Le PIB du secteur sans but lucratif global s'est établi à 100,7 milliards de dollars en 2007, soit 7,0 % du PIB de l'économie canadienne. Les hôpitaux, les universités et les collèges, qui ont enregistré un PIB totalisant 65,1 milliards de dollars en 2007, ont représenté la plus grande part de l'activité économique du secteur sans but lucratif tout au long de la période de 11 ans.

Dans l'ensemble du secteur sans but lucratif au Canada, la part du PIB revenant au secteur sans but lucratif de base est à la hausse. En 1997, elle représentait 33,0 % de l'activité économique dans le secteur sans but lucratif global; en 2007, elle était passée à 35,3 %.

Produit intérieur brut des hôpitaux, des universités et des collèges ainsi que du secteur sans but lucratif de base

milliards de dollars



La part la plus importante du PIB du secteur sans but lucratif de base est attribuable aux établissements de services sociaux

En 2007, le groupe des services sociaux représentait 23,0 % du PIB du secteur sans but lucratif

Note aux lecteurs

Pour établir le compte satellite des institutions sans but lucratif, le secteur sans but lucratif global est divisé en deux groupes. Le premier comprend une gamme variée d'organismes généralement petits, qui forment ce que l'on appelle le «secteur sans but lucratif de base». Ces organismes, allant d'organismes religieux à des clubs sportifs en passant par des fournisseurs de services sociaux, oeuvrent dans divers domaines.

Le deuxième groupe comprend les hôpitaux (y compris les établissements de soins pour bénéficiaires internes), les universités et les collèges, qui représentent la plus grande part de l'activité économique du secteur sans but lucratif. Ces organismes, généralement de grande taille, sont classés dans le secteur des administrations publiques dans le Système de comptabilité nationale du Canada.

Mis ensemble, le secteur sans but lucratif de base et les hôpitaux, les universités et les collèges représentent le secteur sans but lucratif global.

Des données distinctes sont offertes pour l'ensemble du secteur sans but lucratif et le secteur sans but lucratif de base.

Le produit intérieur brut est ventilé selon le domaine d'activité principal, conformément à la Classification internationale des organismes sans but lucratif.

Les données sont présentées en termes nominaux. Tous les taux de croissance sont calculés en valeurs nominales (courantes), c'est-à-dire que celles-ci ne sont pas corrigées pour tenir compte de l'inflation.

de base, part qui est demeurée la plus importante parmi tous les groupes de ce secteur. Les organismes des groupes des services sociaux, du développement et du logement, de la culture et des loisirs ainsi que de la religion ont représenté ensemble près des deux tiers de l'activité économique du secteur sans but lucratif de base durant chacune des 11 années.

Toutefois, une analyse détaillée des variations montre que la part du développement et du logement, des services sociaux ainsi que des autres organismes d'enseignement et de recherche a augmenté entre 1997 et 2007, tandis que celle des organismes religieux, des autres organismes de la santé, des associations d'affaires et professionnelles ainsi que de la culture et des loisirs a baissé.

Le revenu du secteur sans but lucratif de base continue d'augmenter

Le revenu dans le secteur sans but lucratif de base s'est accru de 5,1 % en 2007, en baisse toutefois par rapport à une hausse de 6,1 % en 2006. Le ralentissement de la croissance en 2007 était surtout attribuable au fléchissement des transferts des ménages et des cotisations versées par les membres.

En 2007, la croissance des dons des ménages aux organismes sans but lucratif de base a ralenti pour passer à 0,8 %, en baisse par rapport à 14,0 % en 2006.

En outre, la croissance des cotisations versées par les membres a également ralenti, passant de 9,7 % en 2006 à 4,7 % en 2007.

Les institutions sans but lucratif de base comptent sur diverses sources de revenus. En 2007, les ventes de biens et de services ont été de loin la plus importante source de revenus pour le groupe sans but lucratif de base, ayant représenté 45,6 % du revenu total. Les transferts gouvernementaux ont également été importants, s'étant établis à 19,7 %.

En plus de ces fonds, les institutions sans but lucratif de base ont tiré environ le tiers de leurs revenus de trois autres sources, soit les cotisations versées par les membres (15,9 %), les dons des ménages (12,0 %) et les revenus de placements (4,9 %).

Les institutions sans but lucratif couvrent leurs dépenses grâce aux revenus qu'elles touchent, qu'il s'agisse de recettes tirées d'activités marchandes ou de transferts. Le revenu total du secteur sans but lucratif de base s'est établi à 77,9 milliards de dollars

en 2007. Les dépenses totales du secteur sans but lucratif de base ont augmenté de 3,9 % pour s'établir à 68,2 milliards de dollars.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 388-0001 et 388-0002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1901.

Le rapport complet *Compte satellite des institutions sans but lucratif et du bénévolat*, 2007 (13-015-X, gratuit), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent d'information au 613-951-3640 (iead-info-dcrd@statcan.gc.ca), Division des comptes des revenus et dépenses.

Comptes économiques : secteur sans but lucratif, excluant les hôpitaux¹, les universités et les collèges

	2004	2005	2006	2007
	millions de dollars			
Compte de production				
Production brute	58 296	61 708	65 695	67 938
Consommation intermédiaire	28 236	30 104	32 062	32 349
Produit intérieur brut aux prix de base	30 060	31 604	33 633	35 589
Rémunération des salariés	23 379	24 324	25 994	27 742
Impôts indirects nets sur facteurs de production	1 131	1 219	1 247	1 286
Provisions pour consommation de capital	1 973	2 191	2 235	2 342
Autre excédent d'exploitation	3 577	3 870	4 157	4 219
Compte des revenus et des dépenses				
Revenus	64 131	69 860	74 114	77 904
Ventes de biens et de services	30 211	32 633	33 779	35 492
Cotisations	9 930	10 807	11 851	12 413
Revenus de placements	2 637	3 011	3 443	3 838
Transferts courants en provenance des particuliers et des entreprises	8 581	9 536	10 971	10 827
Transferts courants en provenance des particuliers	7 334	8 120	9 256	9 333
Transferts courants en provenance des entreprises	1 247	1 416	1 715	1 494
Transferts courants en provenance des administrations publiques	12 772	13 873	14 070	15 334
Transferts courants administration fédérale	3 248	3 715	2 852	3 806
Transferts courants administrations provinciales	9 011	9 581	10 593	10 928
Transferts courants administrations locales	513	577	625	600
Dépenses	57 974	61 609	65 674	68 211
Dépenses courantes brutes en biens et services	54 719	57 838	61 538	63 719
Transferts courants aux autres organismes sans but lucratif	1 634	1 882	1 975	2 176
Transferts courants aux autres secteurs	1 621	1 889	2 161	2 316
Épargne (revenus moins dépenses)	6 157	8 251	8 440	9 693

1. Les hôpitaux comprennent les établissements de soins pour bénéficiaires internes.

Ventes de gaz naturel

Octobre 2009 (données provisoires)

Les ventes de gaz naturel ont totalisé 5 076 millions de mètres cubes en octobre, en hausse de 5,2 % par rapport à octobre 2008.

En octobre, les volumes des ventes dans le secteur industriel, y compris les ventes directes (-2,4 %) ont diminué par rapport à octobre 2008. Le volume des ventes dans le secteur résidentiel (+24,5 %) et commercial (+15,4 %) ont augmenté par rapport à octobre 2008.

Les ventes totales observées en octobre ont été en hausse de 45,6 % par rapport à septembre 2009.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2149.

Pour obtenir plus de renseignements, pour commander des données ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (energ@statcan.gc.ca), Division de la fabrication et de l'énergie.

Ventes de gaz naturel

	Octobre 2008	Septembre 2009	Octobre 2009 ^p	Septembre à octobre 2009	Octobre 2008 à octobre 2009
	milliers de mètres cubes			variation en %	
Ventes totales	4 826 791	3 487 413	5 076 011	45,6	5,2
Résidentielles ¹	889 319	497 952	1 107 629	122,4	24,5
Commerciales ²	698 171	373 171	805 558	115,9	15,4
Industrielles ³ et directes ⁴	3 239 301	2 616 290	3 162 824	20,9	-2,4

^p provisoire

1. Gaz vendu pour l'usage domestique (le chauffage d'habitation, l'approvisionnement en eau chaude, la cuisson, etc.) et fourni à un logement résidentiel.

2. Gaz vendu aux clients s'occupant du commerce de gros ou de détail, au gouvernement, aux établissements, aux immeubles à bureaux, etc.

3. Gaz vendu aux clients s'occupant de la transformation plus ou moins complète de matières brutes ou semi-ouvrées en produits différents ou de formes différentes. Cette catégorie comprend les établissements miniers et manufacturiers, et englobe les contrats souscrits, non souscrits et les achats/ventes.

4. Cette catégorie représente les livraisons directes de gaz (non-service) pour la consommation, soit les ventes pour la consommation où les services de gaz agissent seulement comme transporteur.

Grandes entreprises de transport urbain

Octobre 2009 (données provisoires)

Les recettes d'exploitation totales (excluant les subventions) pour 10 des principaux réseaux de transport urbain au Canada ont progressé de 1,3 % comparativement à octobre 2008 pour s'établir à 221,2 millions de dollars en octobre.

Ces 10 entreprises représentent environ 80 % du total du transport urbain à l'échelle du pays.

En octobre, la croissance des recettes d'exploitation s'est produite malgré un ralentissement du nombre total de passagers, lequel a reculé de 1,1 % par rapport à octobre 2008 pour s'établir à 129,4 millions.

Données stockées dans CANSIM : tableau 408-0004.**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2745.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-866-500-8400 (statistiquesdutransport@statcan.gc.ca), Division des transports.

Investissement dans la construction de logements neufs

Octobre 2009

Il est maintenant possible de consulter les données d'octobre sur l'investissement dans la construction de logements neufs (comprenant les logements unifamiliaux, les maisons jumelées, les maisons en rangée, les appartements et les logements en copropriété).

Ces séries ne sont pas offertes dans CANSIM.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5155.

Pour obtenir plus de renseignements, pour commander des données ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Nicole Charron au 613-951-0087 (bdp_information@statcan.gc.ca), Division de l'investissement et du stock de capital. ■

Nouveaux produits et études

L'observateur économique canadien,
décembre 2009, vol. 22, n° 12

Numéro au catalogue : 11-010-X (Imprimé, 25 \$/243 \$)

Compte satellite des institutions sans but lucratif et du bénévolat, 2007

Numéro au catalogue : 13-015-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Commerce de gros, octobre 2009, vol. 72, n° 10

Numéro au catalogue : 63-008-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

L'emploi et le revenu en perspective, décembre 2009, vol. 10, n° 12

Numéro au catalogue : 75-001-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Rapport de la Conférence consensuelle sur les indicateurs de la santé : «Rapport de la troisième Conférence consensuelle sur les indicateurs de la santé», n° 1

Numéro au catalogue : 82-230-X2009001 (HTML, gratuit)

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

• Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :

1-800-267-6677

Pour les autres pays, composez le :

1-613-951-2800

Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le :

1-877-287-4369

Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le :

1-877-591-6963

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.gc.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.gc.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2009. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.